

Պատմություն և Երկիր

Ճեմարարությունն անսովոր է կատարել անընդունելի է մարդկանց մեծամասնության համար, բայց այն կա:

Ազգերի՝ փոխհարաբերություններում դասակարգային, սոցիալական, կրոնական ու գաղափարական տարբերություններն ու հակասություններն իրականում հաճախ արմատական չեն, որքան որքան աշխարհադավանական բաները:

Այս առնչությամբ արժեք ընթերցողի ուշադրությունը սեւեռել ԳՂԿ-ի հակահեթախոսության արդեն նախկին ղեկավար Վոլֆի «Երեք 30-ականներից» («Трое из 30-ых», «Պրոգրես», կամ «Die Troika», 1987) աշխատության վրա:

Իրականում Վոլֆի գրում ոչ թե երեք (տասնցից մեկն ու շատ կարելուը հենց ինքը Մ. Վոլֆն է), այլ ավելի շատ հեռուներ կան:

Եր Պոլսավայում սեղակաված անբրիկյան ծանր ոմբակոծիչների օդանավակայանում, որդես կնոջի տղա: Պատերազմից հետո նա դարձավ դոկտոր, Ռուսաստանի գծով մասնագետ է, ինչպես հայտնի է Մ. Վոլֆի իր գրում «նա բարեկամներն էին Հենրի Բիսիցներն ու Ջրիգնե Բեզգինսկին»:

Մարկուս-Միլան և Կոնրադ Վոլֆերը մնացել էին ՆԱՄ-ում և Կարմիր բանակի կազմում մասնորայն, քննադատելով ու կուլտուրական ռադիկալիզմով:

Չնայած եռյակի այս սրամազմային տարադասակարգությանը, նրանք մնում են սերս բարեկամներ: Այդ է փաստում Վոլֆի իր գրում ոչ միայն խոստովանելով, այլ նաև լուսանկարներով, որտեղ երեքը միասին կերպարված են գրկախառնված 1937-ին, 1946-ին և 1975-ին...

Գրումը բազում բազմամեանակ և նույնիսկ հուզիչ մանրամասներ

խոսողության ղեկավար Վոլֆին: «Ինչքան էլ տարբեր լինեմք մենք այս կամ այն առումով, միևնույն է մեզ կաղում է խորն ու անհնարադարձ ընդհանրությունը... Կոն, ընկեր իմ, բվում է մեզ գրում եմ ոչ այնքան էգ հենց զգացումներս կիսելու, այլ ավելի դրսևմ ինձ դարձաբանելու համար: Ինձ դարձյալ աղեցնում է մեզ շաղկապող ուժի հզորությունը, խորությունը, որ վերաբերում էր այն տարիներին ու հաղթահարեց. տարածությունները...»:

ԴԵՌ ՄԱՆԿՈՒՑ ԵՆ ՄԵՁ ԶԳՈՒՇԱՑՐԵԼ ԱՂՎԵՍԸ ԶԱՂԹՈՒՄ Է ԱՌՅՈՒԾԻՆ

նակցում էին լուսավորչին հիմնականում զբաղվելով գեղանկարչության գործերով և գեղանկարչական գործերի մեջ հակահիթլերյան դոկտրինայով:

Պատերազմից հետո Կոնրադը դարձավ հայտնի կինոռեժիսոր և ԳՂԿ-ի Արվեստների ակադեմիայի ղեկավարը, իսկ Մարկուս-Միլանը ԳՂԿ-ի հակահեթախոսության ղեկավարը:

Գրի մյուս հերոսը Լոսար Վոլֆը, 1940 թվականին լուսավորչի նախորդին անտոյանելիորեն վերադառնում է Գերմանիա (սա գրի բոլոր հերոսներից միակն էր, որ «գաղափար» գեղանկարչի էր) և դառնում է... ֆաշիստական ռազմական օդաչու:

կան: Օրինակ, այնժամ, երբ Լոսար Վոլֆը գեղանկարչական «գիշերահոգների» կազմում ոմբակոծում էր ռուսական բաղնիքներն ու գյուղերը, նա սիրուհին Ֆիլյա Սելվինսկայան Մոսկվայից էվակուացված գրողների հենց զգնվելով Չիստոպոլում, սեղակալ բաստոնում կոյուք էր ունենում Յ. Վոլֆի ծածկանունով «դրամով ձգեցելով դառնալից իր կուսական երազներ», հուզված նույն է Վոլֆը... Կամ այստիպի մանրամասն. «Կոնրադ Վոլֆը Մոսկվայում միևնույն դասարանում էր եղել Անդրեյ Սինյակովի առաջին ընդդիմադիր գրականագետներից մեկի հետ»... «Ջորջ Բիցերը սովորում էր Միկոյանի երեսնամյակից հետո միևնույն դպրոցում և ճանաչում էր հարեան դպրոցը հաճախող Սվետլանա Սալինսկին»:

Նույնիսկ այս գիրքն ընթերցած ընդհանրապես հազիվ թե ուշադրության արժեքի արժանադաս գաղափարական հակադիր բեկունեում գործող և հակադաս տարածություններով և ղեկավար սահմաններով բաժանված հերոսների ներքին, սերս փոխադարձությունները: Առավել ես չի ջան «ճակատ», որ սովորական մակնագումներս համար անհարաբարելի խնչինդոսները դրանց համար գոյություն չունեն և որ ղեկավար, հասարակարգային, գաղափարական արժեքները դրանց համար լուրջ դրամականություն է, եղանակին դասըստ հաղուս...

Ցավովին դա չէ: Ոչ լուրջ մակնագումության հավակնորդ, այլ նաև հասարակության կողմից այդդիպին ճանաչված, դասկարգողու տեսիլ ու ռոնով հասարակական բոլոր (նույն բվում է բաղադրական) հարցերի շուրջ «խորհուս» դասողություններ անողների մեծամասնությունը նույնպես անբողջ վերջ բվարկաժը կրկնալի որդես «հեթադիմականներ» և անկասկած «հակասեմիսներ» իկվանդագին երեսկայության արդյունք, փաստերի խիստ կողմնակալ մեկնաբանություն...

Ցավովին, դժբախտությունը սա է: Լեռնիկայներից մի մասն, անկախ դասկարգողու կողմներից և կենսափորձից, իրոք չի կարողանում սեղակոնել գերբարդ դասկերի անբողջությունը, խճճված համապարհային դասմարդաբանական ռեալ մանրամասին մեջ միևնույն Մակնդոնացու մարտականի լծասարք: Իսկ մի մասը, համոզված եմ, հիանալի գիտակցելով առնվազն վերջին հազարամյակի դասմարդաբանական գործընթացի և այն կառավարող ուժերի էությունը, «խտենմարք» լուրջ է:

Ինչպես առաջինների սահմանափակությունն ու անկարողությունը, այնպես էլ այնքան «խտենմարք» միջ էլ ժայռահեղ բանկ են նսեղ բոլոր ժողովուրդների, նույն բվում է մեր ժողովրդի վրա:

Նված գործունեությամբ շատ ավելի աշխուժացած է, շատ ավելի գործած: Աշխարհում գրեթե ընդդիմադիր ուժեր չեն մնացել: Այս դասառավ «խտենմարք» ֆանակն անհամեմատ մեծացել է, իսկ սգեսներ ու վարձկաններ միջ էլ դասնաբնույնից ավելի են եղել...

Հ. ՎԱՍԻՍԱՆ

Բուլղարիան

«անմասն է» Պատի դեմ մահափորձից

RFI կայանը հաղորդում է, որ Սոֆիայում գործող իրավաբանների միջազգային հանձնախումբն ուսումնասիրելով Բուլղարիայի նախկին ՊԱԿ-ի և իշխող կուսակցության զաղսնի արխիվները, հանգել է այն եզրակացության, որ Բուլղարիան մասնակցություն չի ունեցել Գերմանիայի Պատի դեմ կատարված մահափորձին: Իրավաբանները հնարավոր են համարում ՆԱՄ-ի, ԱՄՆ-ի, Գերմանիայի և Սեծ Բրիտանիայի մասնակցությունը, որ յուրաքանչյուրը հետադարձում էր իր փաղանակն ևս:

Միջերկրյան ժամանց Իսրայել

RFI կայանը հաղորդում է, որ դասնական այցով Իսրայել ժամանեց Ֆրանսիայի նախագահ Ֆրանսուա Միտերանը: Սա նրա երկրորդ այցելությունն է Իսրայել 1981 թ. նախագահական դասնոնը ստանձնելուց ի վեր: Նախասեսվում է, որ նա հանդիպումներ կունենա նախագահ Գերգորգի, վարչապետ Ռաֆինի և արտոմարտաբար Պերեսի հետ: Երեսուրեմի Ֆրանսիական հյուրաստասարանում Միտերանը կեսակցի նաև գրավալ տարածներում ամենահեղինակավոր արար գործիչ՝ Յեսայ Գուսնիի հետ: Չի բացառվում, որ Ամմանում Միտերանը կհանդիպի նաև ՊԱԿ-ի ղեկավար Յասիր Արաֆատի հետ: Դիտորդները կսովորով Միտերանի այցելությունը Իսրայել և Գերմանիայի միջինարեւելյան խաղաղ կարգավորման գործընթացներում Ֆրանսիայի մասնակցության արդյունքն ուղղված փաղանակ մեկն է: Վարչապետ Ռաֆինը լրագրողների հետ հանդիպման ժամանակ հայտարարել է, որ մեծ կարեւորություն է տալիս ինչպես Ֆրանսիայի, այնպես էլ ողջ եվրոպայի անկախ մասնակցությանը Երեսուրեմի խնդիրների հանգուցալուծման հարցերում, սակայն Ռաֆինը գտնում է, որ Միտերանը ղեկ է հրավալի երրորդ աշխարհի երկրների և ժողովուրդների նկատմամբ իր ունեցած թուլությունից, ներառյալ դառնալիցները, և հակվի դեղի խնդիրների դասկերացման իսրայելյան տարբերակ: Այս դեղում, գտնում է Ռաֆինը, Ֆրանսիայի մասնակցությունն իսկապես արդյունավետ կարող է լինել:

Բալկանների հարցը Սամբուլի խորհրդաժողովում

Ինչպես հաղորդում է RFI կայանը, Սամբուլի խորհրդաժողովում, որին մասնակցում են եվրոպայի 10 երկրներ, Թուրքիայի արտոմարտաբար Յիմեր Չեթինը հայտարարել է, որ «դեմ է բոլոր հնարավոր միջոցառումները ձեռնարկել, որդեսից հարավային կան հակամարտությունը լսարձովի ողջ Բալկանների վրա»: BBC կայանը հաղորդում է, որ Սամբուլի խորհրդաժողովի մասնակից երկրները դասնաբնույնից են, որդեսից ՄԱԿը զինված ուժեր ուղարկի Սերբիայի տարածի բաղկացուցիչ մասը կազմող Կոսովո, Վոյեվոդինա և Սանդակ մարզերը ակնկալվող ազգամիջյան հակամարտությունը կանխելու համար, ինչը փաստորեն կնճանակի Սերբիայի մասնառուծ: Մակնդոնիայի նախագահը խորհրդաժողովում խիստ կնճադասության է ենթարկել Գերմանիայի և Իսրայելի հայտերը, որ եղինքուստանի և Իսրայելի համայնի երկրների հերթական հանդիման ժամանակ կվերացվեն Մակնդոնիայի միջազգային ծանայման նկատմամբ Արեմի հարուցած արգելները: Նա հավաստարել է, որ Մակնդոնիան երբեք զիջումների չի գնա Գերմանիայի անօրինական դասնաբնույնից: BBC կայանը հաղորդում է, որ ՄԱԿ-ն արդեն իսկ որոշում է ընդունել կանխարգելման գործողությունների ղեկավարելու Մակնդոնիայում, ազգամիջյան ընդհարումները կանխելու համար այդ երկրում սեղաբաշխելով ՄԱԿի զինված ուժերը: Կայանը հաղորդում է, որ անցած արթը Մակնդոնիայի վայրագուց Սկոպյեում խոսովությունները ճնշելու ժամանակ սերս ոսկիառությունն արդեն տղանել է յորս արթնացնելի:

1932-36 թթ. արտասահմանից եկան և Մոսկվայում բնակություն հաստատեցին երեք նշանավոր կոմյունիստականների՝ ԱՄՆ-ից կոմունիստական ազդեցիկ լրագրող Լուի Բիբերի, Գերմանիայից՝ այն ժամանակներում հանրաժայտ կոմունիստ-գրող Յիլդրիխ Վոլֆի և նրա կանցնի Բիբերի: Խոսող կուսակցական գործիչ. «կոմյունիստների կաղավոր» Վիլհելմ Վոլֆի ընճանհիմները: Մրանց այնժամ դեռ բոլորովին դասանի ժողանգները Ջորջ-Յուրա և Վիկտոր Բիբերները, Մարկուս-Միլան և Կոնրադ Վոլֆերը, Լոսեր Վոլֆը, դարձան սերս մեթոմներ և այդդիպի մնացին հետագա ողջ կյանքում, չնայած երկարատև բաժանումներին:

Նված աշխատանքում մեջբերում է արված էլեմենտա Ռուզվելտի (նախագահի կնոջ) իլեկտություններից, որ սովում է, որ 1939 թվականին Լուի Բիբերը դիմեց ԱՄՆ-ի նախագահին, խնդրելով ղախանջել, որ իր ընճանիքը Մոսկվայից վերադարձվի: ԱՄՆ: Ամմիջադես Մոյիսակ Տուն կանչվեց ՆԱՄ-ի դեսղան Կ. Ռոմանկին (Թ. Էրեսուրգի մեթոմ ընկեր) և հարցը կարգավորեց:

Էլեմենտա Ռուզվելտը դասում է նաև, թե ինչպես տար տարի առաջ 1949 թվականին, միասին նրանց այցելեցին և մնացին զիբերելու «երկու բանկագին հյուր» ոյն. Չերչիլը՝ ու երիտասարդ Ջորջ-Յուրա Բիբերը, այսինքն «եռյակից» մեկը:

Վոլֆի գրում կա և մի հետաբիր լուսանկար, այնտեղ Ջորջ-Յուրա Բիբերի հարցը Լուի Բիբերը ներկայացված է Լեմբի, Կամենեի, Ջինովի, Տոմսկու, Ենուկիժեի, Դենյան Բեղուն ու այլոց՝ մեթոմի ընկերակցությամբ...

Բայց դասնամբ զավակին: 1939 թվականին ընճանիքի հետ մեկնելով ԱՄՆ, Ջորջ-Յուրան դասերազմի վերյում արդեն ծաղայում

Այս փաստն առավել տղավորի է այն դասնամով, որ ինչպես գրում է Վոլֆը՝ Մոսկվայում նա համարվում էր արթասովյան եռյակի խաբիսը և բարեկամները նրան «Չկաղով» էին անվանում:

Պատերազմից հետո «Չկաղովը» հայտնվում է Արեմսյան Բեռլինում, զբաղվում է շինարարական խոսող թիզնետով և մասամբ ֆաղաբական գործունեությամբ: Վոլֆը գրում է. «Կոմունիզմի հետ ես խզել էր կաղերը և հանդիպումների ժամանակ մեմ այդ թեման չեմ եոսավում: Նա գիտի, որ մեմ սերսորեն կաղված եմ անկունիստական աշխարհայացին... բայց նախկինի դես Կոնրադը նրա ընկերն է»:

Այդ բարեկամության անասառնությունը դասողանվում էր երկուսեմ, չնայած 1970 թվականին Լոսարը հայտնում է ԱՄՆ-ին Հնդկաչինից գործերը հանելու համար և «դասնաբնույն է Վիեննայի վրա ասոմային ոմբը գցել»:

Այդ ընթացում Ջորջ-Յուրա Բիբերն ԱՄՆ-ում դասում է «նոր արժաման» ջասազմներից մեկը և ֆարգում է մարտիզմի ու անարխիզմի մի խաղնուրդ՝ համեմված իկողիով, ռոնով, սեղական ազա-

մակարգի բարեփոխումների նոր փուլ, որի ընթացում հասուկ ուշադրություն է դարձվել, որ բանկային ռեսուրսները սրամարդվեն իրական արթադրանի բողարկմանը, բանկային ռեսուրսների և վարկային արթնությունների 37 տկոսը սրամարդվել է արդյունաբերական ու լեռնարդյունաբերական ոյորսին, 32 տկոսը բնակարանային ոյորսին, 20 տկոսը գյուղատղսնաբարյան և 11 տկոսը առեթի և ծաղայությունների ոյորսին:

Այդդիպով, բանկային արթնությունների 89 տկոսը սրամարդվել է արթադրական ոյորսին և միայն 11 տկոսն է բաժին ընկել առեթին ու ծաղայություններին: Ընդհանուր

Միջին Կրեմլ

1991-92 թթ. Իրանի կառավարությունը ջանքեր է գործադրում ֆինանսական կարգադասարարություն հաստատելու և բյուջեի կառուցվածային բարեփոխումներ կատարելու ուղղությամբ: Ընդհանուր առմամբ բյուջեի ծախսերն ու եկամուտներն ավելի հավասարակցված էին, քան նախկինում: Մտացվել էր ավելի քան 93 տկոս եկամուտ, ինչը ծագված էր բյուջեի մասին օրենքով: Դեսուրյան եկամուտների ընդհանուր աճը կազմել է 23 տկոս, իսկ եկամուտի գումարը հավասար է եղել 4,6 մլրդ ամերիկյան դոլլարի: 63 տկոսանոց աճի առկայությամբ այդ եկամուտները կազմել են 1,85 մլրդ ամերիկյան դոլլար, իսկ դեսուրյան ընդհանուր եկամուտի մեջ դրանց կիզը 30,1 տկոսից անել է մինչև 39,9 տկոս 1991-1992 թթ.: Հազվեսու արթնում Իրանի կառավարությունը արթ-

Իրանի ֆինանսա-բյուջեսային ֆաղաբականությունը 1991-1992 թթ.

նակում էր ընդլայնել սոցիալական ծրագրերի ծավալը, դրանց վրա կատարվող ծախսերը մեծացնելով 24 տկոսով: Երկրի բարեկարգմանն ուղղված սոցիալական գործունեության ընդլայնումը վերջին տարիներին հանգեցրել է ղեկավար ծախսերի ընդհանուր ծխում այդ ծախսերի բաժնի մեծացմանը 1988-1989 թվականից թթ. մինչև 31,3 1991-1992 թթ.:

Ընդհանուր առմամբ հազվեսու տարում Իրանի դեսուրյան ղեկիցիսթ սահմանափակվել է 793 մլն ամերիկյան դոլլարով (բոլոր դեսական ծախսերի 14,6 տկոսը) վերաիկայ օրենքով նախասեսվածից: Իրականացվել է դրամական հա-

ղեկական դարսն առաջվա մնան աճում էր: Նրա մնացողը աճել է 9,7 տկոսով, այսինքն 1,05 մլրդ ամերիկյան դոլլարով: Բանկային պրթնություններում ոչ ղեկական ոյորսի բաժինը, որը 1988-1989 թթ. 36,1 տկոս էր, 1991-1992 թթ. արդեն հավասար էր 50,8 տկոսի: Կանխիկ դրամի էմիսիայի աճը կազմել է 24 տկոս:

Բնակչության դրամասոմների ու մնացողարանի բաժինը 17,9 տկոսից (1990-1991 թթ.) այս տարի նվազել է մինչև 16 տկոս: Ոչ ղեկական ոյորսի բանկային ավանդները հազվեսու տարում ընդհանուր առմամբ աճել են 27,6 տկոսով, երկարամեակներ ներդրումները 31,5 տկոսով: Անտկուս վարկերի ավանդների ծավալը նույնպես աճել է 34,2 տկոսով: Պեթ է ենթարել, որ դա հետևանք է Իրանում գործող «Առանց վաղադարձության բանկերի մասին» օրենքի:

Թուրքերը վրեժխնդրության են դասարանավում

BBC կայանը հաղորդում է, որ Գերմանիայի թուրքերը զինված ջոկատներ են կազմում և դասարանավում են վրեժխնդրության... Թուրքերի բողոքներին միացել են նաև Գերմանիայի հրեաները, որոնք խիստ անհանգստացած են այդ ծայրահեղականության ակտիվության առումով...

Ելցիները լուծարեց նախագահին կից ղեկավարության ղեկավարի դերը

Բորիս Ելցինը ստորագրեց Դաշնակցային Ռուսաստանի նախագահին կից ղեկավարության ղեկավարի դերը լուծարելու մասին հրամանագիրը: Ինչպես հաղորդեց ղեկավարության ղեկավարի մամուլի ֆարսուղար Վյաչեսլավ Կոստիկովը, այդ կադրային փոփոխումը ղեկավարի դերը լուծարելու արդյունք է հայտարարել, թե ժողովրդագրագիտության համագումարի նախօրեին կադրային փոփոխությունների նախնի մասին ասելու նպատակով:

Ա. Կոզիրե. «Իմ հրաժարականի մասին ասելուսը «բացարձակ անհեթեթություն են»

Երեկ առավոտյան «ԻՖ»-ին սված հարցազրույցում Ռուսաստանի արտգործնախարար Անդրեյ Կոզիրեը հայտարարեց, թե իր հավանական հրաժարականի մասին ասելուսը «բացարձակ անհեթեթություն են»: Նա նշեց, որ կառավարության արտաքին ֆունկցիոնար կուրսը «մտնում է անփոփոխ»: Ա. Կոզիրեի խոսքերով, «թիմի ելուստի փոփոխություն չի լինելու»: Նախարարը հաղորդեց նաև, որ հենց նոր է գրուցել Ռուսաստանի նախագահի Բորիս Ելցինի հետ, որը նույնպես «ոչ մի կասկած չի հայտնել այդ կադրային փոփոխության»: Ավելի վաղ Անդրեյ Կոզիրեի հրաժարականի մասին ասելուսը լրջաբանությամբ են մամուլի դեմքերս մենքի սերբերն Սերգեյ Յաստրեմսկին են նախագահի մամուլի ֆարսուղար Վյաչեսլավ Կոստիկովը:

40 հազար փախստական մտադիր է անցնել սահմանը

Նոյեմբերի 25-ին Տաջիկստանի օդակայանի գործողությունների գոտիները հեռացած մոտ 40 հազար փախստականներ մտնեցին են Տաջիկստանի սահմանը: Չինական զորքերի Փյանջի ջոկատի կողմից: Այդ մասին հաղորդեց Միջինասիական սահմանադաշինության օկրուգի Եսբը: Ավելի ուշ Քյուլաբի զինված կազմավորումները հեռացրել են նրանց սահմանից և բացառել: Չինական զորքերը գանկանում էին գտել փախստականներին, որոնք կհավանաբար խմբավորումների զինված ահաբեկիչներին: Այդ կադրային փոփոխությունը ղեկավարող ղեկավարները հրաժարվեցին իրենց ղեկավարությունից: Չինական զորքերը նաև ստանալով են ֆանդել սահմանային փակվածը և փախել Աֆղանստան: Սահմանադաշինության ու Քյուլաբի ջոկատների ներկայացուցիչները բանակցություններ են սկսել ղեկավարությունը հարթահարելու նպատակով:

Գծանկարի նշանավոր վարպետը

Ժամանակակից (Ժամանակակից Սեմյոնով) անունը դասակարգում է Երկրորդ համաշխարհային պատերազմի ժամանակահատվածում աշխատող Գծանկարի 72-ամյա այս վարպետին այսօր աղյուս է ստեղծագործում է Փարիզից 300 կմ հեռու գտնվող Սեն-Անյեն քաղաքում գտնվող իր առանձնատանը: Նա շատ երկարատև է ունի նաև հայրենիքում: Հայաստանի ազգային դասակարգում է Գծանկարի վարպետը ի վեր ցուցադրում են նրա լավագույն գործերից ասելով: 1973-ին Ժամանակակից առաջին անգամ եկավ Հայաստան: Երեկոյան Գծանկարի նկարչին իր սովորական համաձայն այս արի ես բազմաթիվ աշխատանքներ նվիրեց իր հայրենիքին: Ամիսներ առաջ դրանք, թվով 50 հաս, երեսուրեք արվեստարան Ծախեն Խայասթյանը: Այժմ մեր ազգային դասակարգում է:



Կազմակերպված է այդ գործերի ցուցահանդեսը: Դրանց մի մասը, որ օֆորներ են, փաստորեն Աստվածաճնի նկարա-

զարդաներ են: Գրաֆիկական արվեստի այս մարզում գրի ձեռագրում մեջ, առավել ցայտուն է երևում ուղարկող նկարչի գծանկարչական վարպետությունը: Մինչ այս գործը Ժամանակակից նկարազարդել է Սերվանեսի ու Գառնիա Լորկայի, Ֆրանսուա Վյոնի ու Ալբեր Կամյուի, ուրիշ այլ հեղինակների գրքեր: Այս ամսը ձեռագիր մասյաններում դահլիճ մանրանկարներից և ավելի ուշ ժամանակներում դյուրերյան հայտնի ձեռագրումներից, Սուրբ Գրի նկարազարդումը գրադրել են հայտնի ու անհայտ արվեստագետներ: Այս առումով կարևորն այն է, որ Ժամանակակից կրկնում ոչ ոքի և ինքնաշիջ է նաև այս դժվարին աշխատանքը: Իր անփոփոխելի ձեռագրով, բրոնզե գծի ու անհանգիստ խորի, լուսաստվերի միայն իրեն հասուն վարպետ համարումներով նկարչին ստեղծել է անմոռաց մի դասակարգ: Լիսնոգրաֆիայի սեյսնիկայով արված մյուս նկարներում փարիզյան առօրյա կյանքն է կարծես, խանութներ, նկարչի արվեստանոց և այլն: Նկարչը սիրում է դասակարգել կանանց շարքեր հոգեվիճակներում և իր գործերում ներմուծել «Պարուհին», «Հոգնած կինը», «Արսապուր

կինը» և այլն: Իրեն «միզբարփիս» հավասարի մտնող «բավաների երգի» իր կոչմանը Ժամանակակից դարձյալ դասակարգել է նեոֆուրբիստի ու կիսամոլոր կարծեսների կանանց, որոնք մեր իրենց մարմնով, մեր ցուցադրած արվեստով վաստակում են օրվա հացը, ամբողջացնում Փարիզի համընդհանուր դասակարգը: Այս ֆան արտիստի ու քաղաքակրթության անհրաժեշտություն: Այդ գիծը մի սեռակ մեղին լարում ունի իր մեջ, որով գործերին դասակարգել չենք ու որկվածություն է հաղորդում: Պատահական չէ, որ դասակարգարտի այն արտի, որսել կազմակերպված է հիշյալ ցուցահանդեսը, կրում է Գծանկարի վարպետության դրոշմ անվանումը: Այդ հաստատության սկզբնականները ձեռնարկել է Խոնդրեում դասակարգել հազարից ավելի գրավորները հայ հանդիսատեսին ներկայացնելու հույս կարևոր գործը: Գծանկարի անկրկնելի վարպետ Ժամանակակից ներկա ցուցահանդեսն այդ խոսքը ձեռնարկվածն առաջին ֆայն է միայն: ԼԵՎՈՆ ԼԱՃԻՎԱՆ

ԱՌՋԵՒՈՒՄ... ՀԱՅԵՐՆ ՈՒ ՀՐԵԱՆԵՐՆ ԵՆ Հերթական տուրում Հայաստան-Ռուսաստան

Եվրոպայի ինժեներական միությունը հինգերորդ տուրում Հայաստանի հավաքականի մրցակիցները Հոլանդիայի շախմատիստներն էին, որոնք մեր գրաստաններին հետ էին մնում միայն կես միավորով: Ըստ համառոտ դասակարգման և երբ հինգական չորս ժամից հետո զանգահարեցին Դեբրեցեն, դեռ ոչ մի դարձյալ չէր ավարտվել: Մամուլի կենտրոնում գտնվող ֆրանսիական շախմատիստ Հարություն Հակոբյանը, որն ինչպես և Մանիլայի օլիմպիադայում ժամանակ հասուլ ժամանակ է մեր թիմի համար ցավելու նպատակով, հայտնեց, որ իրադարձությունները հաջող են զարգանում: Արսես Մինասյանը ռուսակի առավելություն ունի, իսկ Ռաֆայել Վահանյանի, Վլադիմիր Հակոբյանի և Սերգեյ Լոյուսյանի դիրքերն առնվազն վաս չեն: Մեր կանանց հավաքականը հանդիպելով Իսրայելի թիմի հետ, ցավով 0:2 հաշվով դարձյալ կրեց:

Կի ֆուտբոլում: Երեկ անընդմեջ հանդիպումը Երեկ Մինասյանը: Իրենց դարձյալները հաջողությամբ ավարտեցին Հակոբյանն ու Լոյուսյանը: Այս տրավորից հաղթանակից հետո Հայաստանի հավաքականը 20 հնարավորից վասակեց 13,5 միավոր և հասավ առաջատարների Ռուսաստանի շախմատիստներին, որոնք անգլիացիների հետ խաղաղին 1,5:1,5 (մեկ դարձյալ հետագրված է):

Վեցերորդ տուրում կկայանա Եվրոպայի առաջնության կենտրոնական մրցախաղը Հայաստան-Ռուսաստան: Հիշեցնենք, որ Մանիլայում մեր թիմը միակն էր, որ դարձյալ մասնեց օլիմպիական չեմպիոններին: Ինչ կրեի այս նոր մեծամարտը... Երեկ տեղում 13 միավորով Իսրայելի հավաքականն է: Երբ Դեբրեցենի մամուլի կենտրոնի աշխատակիցը օրիորդ Էլվիյանան, որից մեկ ամեն օր մի ֆանի անգամ քառն տեղեկություններ են իմանում, արմատները ընդգծեց, որ առաջատարների նշանակումը միայն հայերն ու հրեաներն են նկատի ունենալով ոչ միայն Հայաստանի ու Իսրայելի թիմերին, այլև Ռուսաստանի հավաքականին, որը նա կազմված է երկու հնագույն և շախմատում բացառիկ հաջողությունների հասած ժողովուրդների ներկայացուցիչներից...

Իսկ մյուս թիմերը Անգլիայի, Ուկրաինայի, Բուսնիայի և Հերցեգովինայի, Հունգարիայի դասակարգումն արդեն 1,5-ական միավորով զիջում են Ռուսաստանի և Հայաստանի շախմատիստներին: Առաջին տուրը, որ կայացավ մայիսի օրը, ցույց սվեց, որ բոլոր թիմերն էլ ջանակաբերով զիջել միմյանց, դասարան են դարձյալ մղել քաղաքի ուղեգրերի համար: Բացի դրանից ՌԻԵՖԱ-ն յուրաքանչյուր



Մեկնարկեց ֆուտբոլի Եվրոպայի չեմպիոնների գավաթի խաղարկության եզրափակիչ փուլը: Կանոնադրության համաձայն նախորդ փուլի 8 հաղթող թիմերը վիճակահանությամբ բաժանվել են երկու խմբի, որտեղ Երեկոյան մրցակարգով կվիճարկվեն զլխավոր եզրափակիչի երկու ուղեգրերը: Յուրաքանչյուր խմբից եզրափակիչ է դուրս գալիս խմբի հաղթողը: Ա խումբ. «Օլիմպիկ» (Ֆրանսիա), «Գլազգո Ռեյնջերս» (Շոտլանդիա), ԲԿՄԱ (Ռուսաստան), «Քրյուկգե» (Բելգիա): Բ խումբ. «Միլան» (Իտալիա), «Էյնդհովեն» (Հոլանդիա), «Պորտո» (Պորտուգալիա), «Գոտեբորգ» (Շվեդիա): Առաջին տուրը, որ կայացավ մայիսի օրը, ցույց սվեց, որ բոլոր թիմերն էլ ջանակաբերով զիջել միմյանց, դասարան են դարձյալ մղել քաղաքի ուղեգրերի համար: Բացի դրանից ՌԻԵՖԱ-ն յուրաքանչյուր

Կրկին փայլեց Վան Բասենի աստղը

հաղթանակի համար թիմերին դարձնաժամ է 36500 Էլեյնգտակալ Ֆրանկով (1.49 Իրանիլը 1 դոլլար) Ա խումբ «Քրյուկգե»-ԲԿՄԱ 1:0 (գոլը 16-րդ րոմին խիլի է Սաֆախով), «Գլազգո Ռեյնջերս»-«Օլիմպիկ» 2:2 (Սախվիլդը 78, Գեյլի 85, / Բոկվիչ 30, Ֆոլյեր 56): Բ խումբ «Պորտո»-«Էյնդհովեն» 2:2 (Մագալաե 34, Պառախով (սեփ դարձյալը) / Ռոմալի 43, 59) «Միլան»-«Գոտեբորգ» 4:0 (Վան Բասեն 33, 52 (II մեք.) 61, 62): Մեծ հետաքրքրություն էր առաջացրել Միլանի «Սան Սիլո» մարզադաշտում կայացած «Միլան»-«Գոտեբորգ» հանդիպումը, որի ընթացքում կրկին աչի ընկավ Եվրոպայի 1988 թ. լավագույն ֆուտբոլիստ Մարկո Վան Բասենը, դառնալով 4 գոլի հեղինակ: 1/8 եզրափակիչի առաջին խաղին անցկացրին նաև ՌԵՖԱ-ի գավաթը վիճարկողները: Ահա արդյունքները: «Դինամո» (Ռուսաստան) - «Բենֆիկա» (Պորտուգալիա) 2:2 «Այաֆս» (Հոլանդիա) - «Կայզերսլաուերն» (Գերմանիա) 2:0 «Աստորա» (Բելգիա) - «Օսեր» (Ֆրանսիա) 2:2 «Ռոմա» (Իտալիա) - «Գալաթասարայ» (Թուրքիա) 3:1 «Սիդն» (Չեխոսլովակիա) - «Յուվենթուս» (Իտալիա) 1:2 «Պարի Սեն ժերմեն» (Ֆրանսիա) - «Անդերլեխտ» (Բելգիա) 0:0 «Բորուսիա» (Գերմանիա) - «Սարագոսա» (Իսպանիա) 3:1:

Գեյֆանդն արդարացնում է Տիգրան Պետրոսյանի հույսերը

Ավարտվեց մոտենում Մոսկվայում անցկացվող ութ ուժեղագույն գրաստանների մրցաշարը, որով եզրափակվում են աշխարհի չորրորդ չեմպիոն Ալեքսանդր Ալյոխինի ծննդյան 100-ամյակին նվիրված մարզական հանդիսությունները: Հուլիանոսաբար Ֆիդեի ընդունած գործակիցների սանդղակով բացառիկ բարձր 18-րդ կարգի ուժ ունի: Շախմատի դասարանի մեջ քա մման երկրորդ դեմքն է հոլանդական թիմերուց ֆաղաում հինգ արի առաջ կազմակերպված մրցախաղարից հետո: Երբ ավելացնենք, որ առաջին մրցանակակիր կվասակի 20 հազար դոլլար և զգալի արդարան կտանա նաև... վերջին տեղը զբաղեցնողը, դարձ կդառնա, թե ինչու մի ֆանի գրաստանները հրաժարվել են նույնիսկ ելուստ ունենալ Եվրոպայի առաջնությունում նախընտրելով խաղա Մոսկվայում: Պատահական չէ, որ ութ մասնակիցներից յոթը մնան են աշխարհի լավագույն շախմատիստների աստղակի մեջ: Այս աս հար կազմով, բայց գերկարճաժամ մրցաշարում վերջին տուրից ա-

ռաջ, վեց հնարավորից ունենալով 4 միավոր, արդյունակը զլխավորում է հունիկ Վ. Անտոն, բայց առաջին տեղը իր համար գործնականում արդարանվել է Բ. Գեյֆանդը (Բելառուս): Հարցն այն է, որ քաղի 3,5 միավորից վերջինս ունի նաև երկու անավարտ խաղ, որոնք նրան են 1,5 միավոր են խոստանում: Տեղին է հիշեցնել, որ Գեյֆանդը Տիգրան Պետրոսյանի ղեկավարած դրոշմի վերջին օրացանկայիններից է, և մեր հոլանդավոր հայրենակիցը մեծ հույսեր էր կաղում իր սանի հետ: Չարմանալիորեն թույլ է համոզեց գալիս աշխարհի չեմպիոնի կոչման հավակնորդներից մեկը հոլանդացի Յան թիմանը, որը երկու դարձյալ ավարտվել ոչ ոքի, սանուլ է սվել մյուս չորսը և «հաստատեց» զբաղեցնում է վերջին տեղը: Հիշեցնենք, որ ընդամենը մի ֆանի արթն հետ թիման անգլիացի Շորթի հետ թեմ է անցկացրել հավակնորդների եզրափակիչ մրցախաղ, որի հաղթողին ստատում է Գարի Կասպարովը: ԳԳԳԿ ԳՈՎՅԱՆԻՄԱՆ

Ծանրամարտը ոսֆ է դնում է նոր դարաւոջան

Իսրայելական Սանա-Կուս-դե-Տե-Տերիֆե ֆաղաում կայացած ծանրամարտի միջազգային ֆեդերացիայի (ԻՎՖ) կոնգրեսը որոշել է 1993 թ. հունվարի մեկից ծանրամարտում մեջնել նոր ֆազային կարգեր և համաշխարհային ռեկորդների նոր հավաքել: Այսպես զուսմարդիկ այժմ կմրցեն հետևյալ ֆազային կարգերում. մինչև 54 կգ (նախկինը 52), 59 (56), 64 (60), 70 (67,5), 76 (75), 83 (82,5), 91 (90), 99 (100), 108 (110) և 108 կգ ավել (110): Կանանց մրցումներում ֆազային կարգերը հետևյալն են. մինչև 46 կգ (44), 50 (48), 54 (52), 59 (56), 64 (60), 70 (67,5), 76 (75), 83 (82,5) և 83 կգ ավելի (82,5): Այս նորամուծությունը մեջնում է ԼԱՌՆ ՍԱՐՏՈՒՄԱՆ

Մեծամ

Կյանք դադարեցնել մինչև գարուն

Տեղաց առաջին ծյուրը, եւ ինչոպես միջ, ցրեք մեզ համ անակնկալ մասցեցին:

Քաղաքում ջեռուցում լինելու է, քի ոչ: «Չեմ կարող ասել: Երբ գազի մուտքը Հայաստան չափանա, ջեռուցում չի լինի, ասում է Երեւանի ֆաղխարհողի նախագահի առաջին տեղակալի ղաւաւանկասար Կարապետ Ռուբինյանը: Իսկ այսօր սագւկող գազի ծավալներով գործնականում ջեռուցում կազմակերպել հնարավոր չէ: Վրաստան օրական սասնում է 28 մլն խմ գազ, որի մի չնչին մասն է հասնում Հայաստան: Մեր հարեւանը, երբ որսոց խոսենք, չի դաւաւանում նախադեպ ձեւով բերված ղայաննաւորվածութունները»: Իսկ կաւաւաւարոյունը, մի քի նա ոչինչ չի ձեռնարկում, այս ուղղությանը:

«Կաւաւաւարոյունում այժմ հնարկվում են գաւնագաւն առաջարկներ ամենաանհրեքից մինչեւ հնարավոր, տեղեկագնում է ոյուն. Ռուբինյանը: Օրինակ, դարբերական ռեժիմով գազ ու ջեռուցում աղաւաւով Հայաստանի Երզաններին հերթակաւարոյանը (ասենք այս Եարաք ողբ գազը սալ Գյումրիին եւ այդ ֆանկով մաւ ջեռուցում աղաւաւով, հաջող Եարաք: Վաւաւաւորին եւ այլն): Սակայն նա ֆիլ հաւաւանական սարբերակ է»:

Մի քան որսոց է կյանք դարբերացման օրենքներին չի եւրարկվում: Ռուբին ինչ, մեր բնակիչներին մնում է արջի ոյես՝ մինչեւ գարուն ֆուն մսնել եւ կյանք Եարունակել բուսական եւ կենդանական աւաւարհի արբնանաւա հե՛ս:

Բարեբ

13 խաղասներ Երեւանում

Այսօր Երեւանում կան 13 խաղասուն եւ մի ֆանի սասնյակ խաղասահներ «միժեռնանի ավագակներով»: Խաղաստեղանիկները, ոյեսուսխաղերը, խաղարդերը եւ խաղասան համար անհրաժեւես այլ հնարակ սարաւորումները բերվում են Մեծ Բրիտանիայից, Գերմանիայից եւ ԱՄՆ-ից: Բանկ բոնողները, կամ ինչոպես նրանց անվանում են այսօր՝ «դիլերներ», հիմնականում Ռուսաստանից եւ Մեծբրալիկայից ժամանած ոյոթնեւաւոնալ աղջիկներ են, չնայած ֆաղաֆի ամենահեղինակաւոր երկու խաղասներում ղայաննագով աւաւասում են երեւ ամերիկացիներ (ոչ հայեր): Սակայն տեղական կաղերեն արագորեն սիրաղեսում են այդ մասնագիտոյանը, ինչին նոյասում է այն փաստը, որ նրանցից գրեթե բոլուն ունեն բարձրագույն կրթութուն:

Էլիբերը վսանգաւոր է Արբեջանի համար

Հայաստանի վարչակազմի բարձրասիժան գործիչներից մեկը հայտնեց, քի Հայաստանի եւ Ղարաբաղի հանդեղ Արբեջանի ռազմասենչ ֆաղաւակաւարոյունը Եարունակելու դեղում նախագահ Էլիբերը չարչաց փոքրագույնն է, ֆանի որ հակված է մղումային եւ անհամաչափ գործողութունների, ինչը վաս է ընդունվում ժամանակակից համաւաւարաւային ֆաղաւակաւարոյան մեջ: «Էլիբերը վսանգաւոր է Արբեջանի համար, նա առանց ռեւել հիմնաւորման Խոմեյնիին է նմանակում, սակայն կաւարաի ֆո գործունեութունը որոյես Գամսախոյոյիա», ասաց Հայաստանի ղեկաւարոյան ներկայացուցիչը:

Մի՞թե

«Վնասակար» արասահմանցիներ

Հայաստանի ղեկաւարոյանը մոտ Երզանակներում գսնում են, քի արասահմանյան ֆաղաւակներին արասահմանյան ֆաղաւակաւարոյան կարեւոր ղաւաւաններին նեւանակելը վնասել է հանրաղեսության ազգային Եաւերին: Օրինակ է բերվում, քի ինչոպես ԱՄՆ-ի ֆաղաւակի Բալիի Հովհաննիսյանին ԱԳ նախարար նեւանակելու հաջող օրն իսկ Ռուսաստանի ԱԳՆ-ն գաղեսի հոււագրեր ու Երզարբերակներն էր ուղարկում ՀՀ ԱԳՆ-ին, որոնք ամմիջաղես ուղարկվում էին նախագահին: Նույն ղաւաւանով, ինչոպես կարծում են այդ Երզանակներում, որուակի դանդաղ կոսություն էր ղիսվում Իրանի եւ արարական ղեսութունների հեւ բարեկամակաւն հարարբութուններ հասասելու մեջ:

Հայաստանի ամուլը «մասնի չ»

Հայաստանի կաւաւարական Երզանակներում գսնում են, որ խոսի ազատութունն արղես հակաատրյան մեջ է մսնում հանրաղեսության ազգային անվասնագության Եաւերի հեւ: Օրինակներ են բերվում, երբ Արբեջանի կողմից Հայաստանի եւ Ղարաբաղի ռմբակոծումների եւ գնդակոծումների մասին բերբերի եւ հեռուսաստանի ԱԳՆ-ն գաղեսի հոււագրեր ու Երզարբերակներն էր ուղարկում ՀՀ ԱԳՆ-ին, որոնք ամմիջաղես ուղարկվում էին նախագահին: Նույն ղաւաւանով, ինչոպես կարծում են այդ Երզանակներում, որուակի դանդաղ կոսություն էր ղիսվում Իրանի եւ արարական ղեսութունների հեւ բարեկամակաւն հարարբութուններ հասասելու մեջ:

Մի՞թե

Պոլսոտանիներ հրաժարական է սալիս

Նոյեմբերի 25-ին Դաւենակցային Ռուսաստանի նախագահ Բորիս Ելցինն սարագրեց Միխայիլ Պոլսոտանին «իւ իսկ խնդրանով» փոխաւարչոյեսի եւ մամուլի ու լրասության նախարարի ղաւաւակաւարոյուններից ազատելու մասին հրամանագրեր: Ինչոպես հանդողեց նախագահի մամուլի ֆարսուղար Վլալաւալ Կոսիկովը, Մ. Պոլսոտանիներ, հիմնաւորելով իւ խնդրանքը, ղիմել է այդ ֆային Ռուսաստանի նախագահին ընդդիմության կողմից ուժեղացող մեղաղարաններից գերմոյաելու նոյասակով, ինչոպես նաեւ գանգաւաւային լրասության միջոցների գործունեությանը վերաբերող մի Եարք այլ հանգամանների կաղաւկցությանը:

Մի՞թե

«Սնացան զենք վաճառվել է հայերին»

Ինչոպես հայտնի է վերբեր կազմաղուվել է Ախալաւաւում տեղակալված Ռուսաստանի 10-րդ մոտոհրաժգային գորաղաղորումը, իսկ զենք հանձնվել է Վրաստանին: Այդ կաղաւկցությանը Վրաստանի ղաւաւակաւարոյան նախարար Թեւեղալ Կիսովանին հայտարարեց, քի այդ զենքով հնարաւոր է ղիմել «ոչ քի գորամիակում, այլ լաւագույն դեղում մեկ գումարակ»: Վրաստանին է հանձնվել միայն համագգես եւ 60 տանկ, ասաց նախարարը, Նոյեմբերի 25-ին Նույք ունենալով խորհրդարանում: Երա խոսելով, մնացած ամողղ զենքը, այդ բվում հրաժգային, վաճաւվել է հայերին: Թ. Կիսովանին նեւց, որ Վրաստանի ղիմված ուժերի տրամաղարոյան սակ գսնվող զենքի մեծ մասը ղնվել է հանրաղեսության միջոցներով:

«Օսանկին»-ի նոր նախագահը

Նոյեմբերի 25-ին Դաւենակցային Ռուսաստանի նախագահ Բորիս Ելցինի հրամանագրով «Օսանկին» հեռուստաղիողըկերության ղաւաւակաւարանի նեւանակվել Մուսկալի ղեսամաւարանի բանաղիւրական ֆակուլտեի Երզանալար, փիլիսոփայական ղիսությունների բեկնածու 38-ամյա Իգոր Աւաւեւկուն: Այդ մասին հաղողղեց ղեսության ղեկաւորի մամուլի ֆարսուղար Վլալաւալ Կոսիկովը: Ի. Աւաւեւկուն սովորել է Մուսկալի ղեսամաւարանի ասղիրանսուրալում, սամաւորվել է ԽՍՀՄ արագործնաղարարութունում, աւաւասել ԱՄՆ-ի եւ Կանաղայի ղեսսիտուում, եղել է ԽՍՀՄ ԿԿ ալագ ռեժերեն: 1991 թ. «Օսանկին»-ի ֆաղաւական սեորենն է:

Ռուբլու կուսը փոքր-ինչ աճել է

Նոյեմբերի 26-ին Մուսկալի միջբանկային վալոյուսային բորսայի սակաւարոյան ժամանակ օուրու կուսը փոքրինչ աճել է՝ 447 օուրլի 1 դոլարի դիմաց: Վաճաւվել է 29 միլիոն 350 հաղար դոլար: Նոյեմբերի 24-ին կայացած սակաւարոյան ժամանակ գրանցվել էր 450 օուրլի 1 դոլարի դիմաց կուսը:

Գամսախոյոյան ձանաղարհողում է

Ինչոպես «Սնար»-ի բրբակցին հայտնի դարձաւ իրագել արղոյուններից, Վրաստանի նախկին նախագահ Զվիղղ Գամսախոյոյան հեռացել է Չեկիալից եւ այժմ գսնվում է Թուրիայում: Նախասեւվում է, որ նա կայեղի նաեւ մի Եարք ելրողական երկրներ: Գամսախոյոյանի հանկարձակի ճանաղարհողության նոյասակը գաղեսի է ոյաւվում:

Սահմանաղրական դասարանը հրաղարակում է կենսկոմի գործի որուումը

Նոյեմբերի 30-ին Սահմանաղրական դասարանը կիւրաղարակի կոմկուսի եւ նրա վերաբերալ նախագահի հրամանագրերի օրինակաւարոյունը սուուելու գործի մասին իր որոուումը: Սահմանաղրական դասարանի մամուլի ժաւալոյունը տեղեկացնում է նաեւ, որ այդ նիսին դասարանը կինարակի Ազգային փրկության ձակաղ կազմկոմիտեի լուծարման մասին Ելցինի հրամանագրի օրինակաւարոյան հարը:

BUSINESS TO BUSINESS

«ՎԵՐՏԵՔՍ ՎԵՆՉՈՐՍ» ՍՊԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴՈՒՍՏՐ ԶԵՆԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ

YELLOW PAGES

ԴԵՐԻՆ ԷՋԵՐ

The only official Telephone Directory being jointly prepared by the Yerevan City Council and Vertex Ventures LTD, a New York Corporation.

The directory will contain the addresses and telephone numbers of all businesses registered in Yerevan together with various advertisements.

The directory will be published both in Armenian and in English and will be sold in Armenia and throughout the world.

Your advertisements will expand your business and will introduce it throughout various world markets.

If you desire to have your business known internationally, then place your advertisements in the only official Yerevan telephone Directory, being prepared jointly by the Yerevan City Council and Vertex Ventures LTD, a New York Corporation.

Apply at Vertex Ventures LTD,
Address: Tamanian st. 2, Yerevan-9
tel. 56-06-05, hours 9.00-17.00
55-27-52, hours 17.30-21.30

Սիակ ղաւաւանակաւն տեղեկաղիւրը, որը համասեղ ղաւաւասվում են հրասարակելու Երեւանի ֆաղաւային խորհրդի գործաղիւր կոմիտեն եւ ամերիկյան «ՎԵՐՏԵՔՍ ՎԵՆՉՈՐՍ» սահմանափակ ղաւաւասաղանասվությանը ընկերութունը:

Տեղեկաղիւրում տեղ կգսնեն Երեւանի բոլոր ձեռնարկութունների հասցեները եւ հեռախոսահամարները, ինչոպես նաեւ այլագան գովաղղներ ձեռնարկութունների եւ նրանց գործունեության մասին:

Տեղեկաղիւրը լույս կտեսնի հայերեն եւ անգլերեն լեղուներով, կվաճաղվի Հայաստանում եւ ամողղ աւաւարում:

Տեղեկաղիւրում տեղ գսած գովաղղները հնարաւորութուն կընձեռեն գործարար մարղկանց եւ ձեռնարկութուններին դուրս գալու միջազգային եուկա եւ ընղայնելու գործարար կաղերը:

Երբ դուք գանկանում եւ, որ Ձեր գործունեության մասին իմանան ամողղ աւաւարում, աղա տեղաւորել Ձեր գովաղղը տեղեկաղիւրում, որը միակ ղաւաւանակաւն է եւ համասեղ ղաւաւասվում է Երեւանի ֆաղաւային խորհրդի գործաղիւր կոմիտեի եւ ամերիկյան «ՎԵՐՏԵՔՍ ՎԵՆՉՈՐՍ» սահմանափակ ղաւաւասաղանասվությանը ընկերության կողմից:

Դիմել ամերիկյան «ՎԵՐՏԵՔՍ ՎԵՆՉՈՐՍ» ՍՊԸ Հայաստանի դոյսր ձեռնարկությանը:
Հասցեն Երեւան-9, Թամանյան-2
Հեռախոս 56-06-05 ժամը 9.00-ից - 17.00,
55-27-52 ժամը 17.30-ից - 21.30:



VERTEX VENTURES

ARMENIAN SUBSIDIARY LTD. CORPORATION • NEW YORK-YEREVAN

Հիմնաղիւր եւ հրասարակիչ «Ազգ» բերբի հիմնաղիւր խորհուրդ

Գլխաւոր խմբաղի 8ԱԿՈՐ ԱԵՏԻՔԵԱՆ / հեռ. 521635

Խմբաղի ՀԱՍԼԵՑ ԳԱՊԿԱՐԵԱՆ / 581841

Տնօրն ԱՍՐԳԻՍ ԱՍՐԳԱԵԱՆ / 562863

Apple Macintosh համակարգային Եարաւոր «Ազգ» բերբի

Azg armenias daily

Editor H. AVEDIKIAN / phone: 521635

47 Hanrapetoutian st., Yerevan, Armenia, 375016